

Tiflosystem spa  
Via IV Novembre 12/B  
35017 Piombino Dese (PD)  
tel 049-9366933 fax 049-9366950  
[info@tiflosystem.it](mailto:info@tiflosystem.it)

Manuale utente – Mountbatten

## **Mountbatten: strumento per l'integrazione, l'apprendimento e l'autonomia**

### **Manuale utente**



**Mountbatten Pro con Mimic e tastiera esterna**

Tiflo system spa  
Via IV Novembre 12/B  
35017 Piombino Dese (PD)  
tel 049-9366933 fax 049-9366950  
[info@tiflo system.it](mailto:info@tiflo system.it)

Manuale utente – Mountbatten

I diversi modelli della Mountbatten:.....	4
Mountbatten Writer .....	4
Mountbatten Writer plus .....	4
Mountbatten Pro .....	5
La tastiera della Mountbatten .....	6
Descrizione dei tasti e disposizione.....	6
Come muoversi all'interno della pagina.....	7
Connettori e cavi .....	8
Sommario dei comandi – visione d'insieme.....	9
Modo comando attivo/disattivo.....	9
Comandi tipo .....	9
2. <i>Comandi associati alla barra spaziatrice</i> .....	9
Passa dal modo apprendimento alla modalità avanzata .....	11
Controllo vocale .....	11
Sommario comandi Informazioni utili da conoscere.....	12
Aggiustamento dell'altezza dei punti per i diversi tipi di carta.....	12
Scrittura del Braille su cartoncini o carta di piccole dimensioni .....	12
Evitare ricerca dimensioni carta .....	12
Utilizzo di etichette o tessere pesanti.....	12
Controlla stato della batteria .....	13
Modo unimanuale.....	13
Sommario dei comandi – scrivere in braille .....	14
Comandi di formattazione braille.....	14
Comandi per la scrittura Braille .....	14
Files Braille in Memoria.....	15
Sommario dei comandi –Tabella delle eccezioni Braille.....	17
Sommario dei comandi – Stampa braille .....	18
Sommario dei comandi – Traduzione in braille .....	20
Sommario dei comandi – Traduzione in chiaro dal braille.....	23
Sommario dei comandi – L'EDITOR.....	26
Comandi di menu .....	28

## ***I diversi modelli della Mountbatten:***

### **Mountbatten Writer**

**E' il modello base ed è dotata di un'unica porta seriale da utilizzare in combinazione con il mimic o come porta di collegamento al computer per l'utilizzo della stessa come stampante braille.**

**Non sono disponibili le funzioni di traduzione dal chiaro al braille quale la possibilità di utilizzo di una tastiera esterna per la scrittura in braille.**

**Non è disponibile la funzione di stampa in chiaro con una stampante tradizionale ad essa collegata.**

**Non solo disponibili le funzioni di editor.**

**A tutti i modelli è possibile collegare il mimic che prevede un display Lcd dove vengono visualizzati i caratteri scritti direttamente in braille. Qualora si voglia utilizzare la MB Writer come stampante braille è necessario disabilitare il Mimic che è automaticamente attivo. Il comando da dare è MIMIC. Per le modalità di esecuzione del comando leggere prima i capitoli successivi.**

**Nella MB Writer non è possibile passare dalla modalità apprendimento alla modalità avanzata.**

**In tutti i modelli è possibile vocalizzare quanto digitato sulla tastiera e lo stato della MB stessa.**

### **Mountbatten Writer plus**

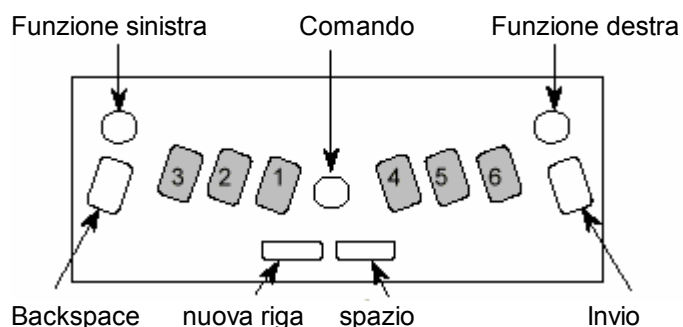
**Rispetto al modello base la Writer plus mette a disposizione anche la funzione di conversione dalla scrittura in chiaro al braille (possibilità di collegamento di una normale tastiera del PC per la scrittura diretta in braille). E', inoltre possibile collegare la stampante in nero ad una porta parallela per la**

**scrittura in chiaro di quanto scritto in braille. Sono disponibili due porte seriali: una per il collegamento del Mimic mentre la seconda può essere utilizzata per il collegamento al computer e quindi per l'utilizzo della stessa come stampante braille.**

## **Mountbatten Pro**

**MB pro mette a disposizione tutte le funzioni della MB Writer plus e fornisce inoltre una funzione di editor per la manipolazione del testo in memoria prima della stampa. Al momento la sintesi vocale disponibile è solo in lingua inglese.**

## ***La tastiera della Mountbatten***



### **Descrizione dei tasti e disposizione**

**Nel manuale vengono utilizzate le seguenti abbreviazioni per la descrizione delle funzioni e dei comandi.**

**LF = tasto funzione sinistro (tasto rotondo azzurro nell'angolo in alto a sinistra)**

**RF= tasto funzione destro (tasto rotondo azzurro nell'angolo in alto a destra)**

**BS = tasto Backspace (tasto rettangolare blu sulla sinistra)**

**Ent. = Tasto Invio (tasto rettangolare blu sulla destra)**

**NL = Tasto nuova riga (tasto sottile blu nella parte bassa della tastiera posizionato a sinistra)**

**S = Tasto spazio (tasto sottile blu nella parte bassa della tastiera posizionato a destra)**

**Tasto comando = Tasto blu rotondo posizionato in centro tra i tasti di scrittura braille.**

## **Come muoversi all'interno della pagina**

**La semplice pressione di combinazioni di tasti permette lo spostamento rapido nella pagina. Questo è particolarmente importante per la scrittura della matematica.**

**NL+S = Sposta in giù nella pagina mantenendo la stessa colonna**

**NL + BS = Sposta in su nella pagina mantenendo la stessa colonna**

**NL + Ent. = Espulsione della pagina**

**LF = Tabulazione**

**RF = Tabulazione indietro**

**S = Sposta di una posizione a destra**

**BS = Sposta di una posizione a sinistra**

### **Correzioni del testo**

**Con la MB è possibile correggere e cancellare facilmente il testo. La qualità della correzione è simile a quella utilizzata tradizionalmente con il metodo delle mani e dipende dalla qualità della carta usata.**

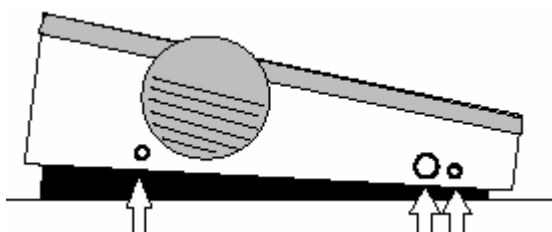
### **Cancellazione**

**BS + S = Sostituisce il carattere appena digitato con uno spazio**

**BS + punti corretti = Sostituisce il carattere errato con**

## Connettori e cavi

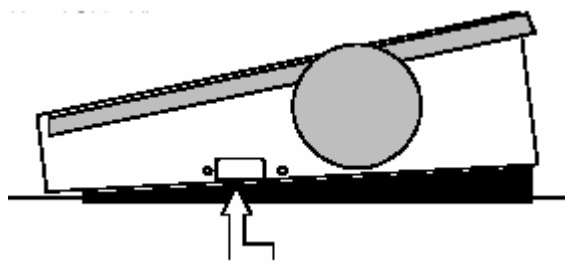
Vista parte sinistra Mountbatten Writer, Writer plus e Pro



Jack cuffia

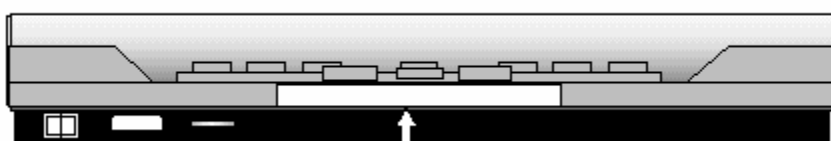
ac adattore Alimentatore 12 V DC 1 amp  
2,5 mm jack positivo centrale

Parte destra della MB



Porta Mimic o porta seriale per collegamento Pc nel caso della MB Writer

Vista frontale



Interruttore tastiera On/off  
Controllo braille esterna  
Controllo volume esterna  
Manico per il trasporto

Solo modelli writer plus e pro

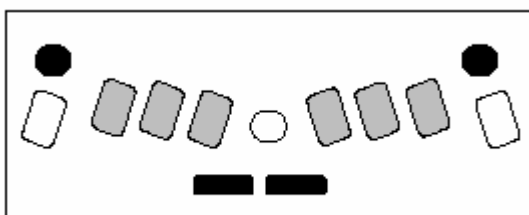


Tastiera PC Ps/2  
Porta parallela pp in dal pc  
Porta parallela pp out alla  
Porta seriale S2 al pc/stampante



## Sommario dei comandi – visione d'insieme

La nuova Mountbatten permette di attivare il modo comando per prevenire l'esecuzione erronea e involontaria di comandi non previsti



### Modo comando attivo/disattivo

NL + SP + f1 + f2 Attiva-disattiva modo comando

Premere tutti e 4 i tasti insieme per attivare il modo comando

Premere tutti e 4 i tasti insieme per disattivare il modo comando.

### Comandi tipo

Tutti i comandi di questo tipo cominciano con la pressione del tasto comando e finiscono con il tasto invio.

Per inserire un qualunque comando rispettare la seguente sequenza.

Se nel comando è indicato uno spazio bisogna battere la barra spaziatrice durante l'esecuzione del comando.

Se ci sono numeri da inserire essi possono essere scritti con il segnanumero seguito dalla lettera corrispondente o in alternativa con i numeri di Nemeth (solo carattere corrispondente abbassato di una posizione come ad esempio il numero uno si può scrivere con il punto 2).

### 2. Comandi associati alla barra spaziatrice

Sono comandi che si ottengono dalla pressione contemporanea della lettera con la barra spaziatrice.

Barra spaziatrice B Tabulazione Indietro	Barra spaziatrice I Indentazione
Barra spaziatrice C Ritorno carrello	Barra spaziatrice P Espelle pagina
Barra spaziatrice E Fine	Barra spaziatrice R Riga indietro
Barra spaziatrice F nuova riga	Barra spaziatrice H Aiuto
Barra spaziatrice T Tab	Barra spaziatrice Z Interrompe e legge quando c'è la sintesi vocale installata.



**Passa dal modo apprendimento alla modalità avanzata**

ADV Avanzata. La Mountbatten viene impostata di fabbrica nella modalità apprendimento.  
La MB leggerà attivo per indicare che la modalità avanzata è attiva e spento per indicare che la Mb è in modalità apprendimento.

**Controllo vocale**

## Voce registrata

SPK R Seleziona la voce registrata. Questa è la configurazione di default (impostazioni di fabbrica).

SPK A Legge tutti i tasti della tastiera, funzioni e comandi. Questa è la modalità di base per le impostazioni apprendimento.  
Se alcune funzioni di vocalizzazione non sono necessarie si possono impostare le seguenti opzioni:

SPK C Leggi solo gli errori e i messaggi informativi. Non legge i punti braille.

SPK D Legge solo i punti braille. Non legge i tasti funzione.

## Sintesi vocale

SPK S Attiva la sintesi vocale. Comando disponibile solo in modo avanzato. Tale funzione non è al momento disponibile per il mercato italiano.

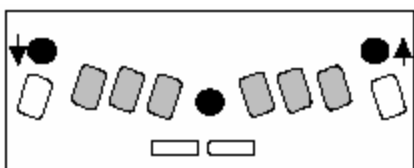
SPK N Nessun controllo vocale. Solo toni attivi.

## Sommario comandi Informazioni utili da conoscere

### Aggiustamento dell'altezza dei punti per i diversi tipi di carta

Questa funzione è utilizzata per aggiustare l'altezza dei punti braille in funzione della grammatura della carta usata.

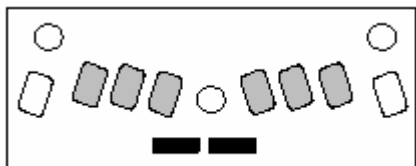
Nel caso di utilizzo di carta pesante l'impatto della testina sulla carta deve essere aumentato. Per carta leggera l'impatto della testina sulla carta deve essere alleggerito. Le impostazioni di default prevedono che la testina sia regolata per carta leggera (carta normale da fotocopie).



CMD + RF Aumenta la pressione sulla carta (la sintesi se presente legge su)

CMD + LF Diminuisce la pressione sulla carta (la sintesi legge giù)

### Scrittura del Braille su cartoncini o carta di piccole dimensioni



#### **Evitare ricerca dimensioni carta**

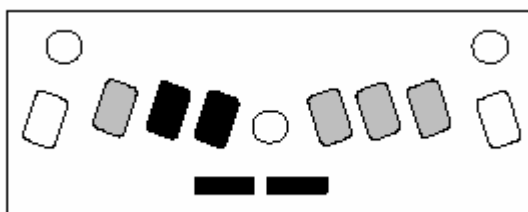
Per usare con carta di piccole dimensioni (come un biglietto da visita) premere contemporaneamente **barra spaziatrice e nuova riga** durante l'operazione di ricerca del margine.

#### **Utilizzo di etichette o tessere pesanti**

Si possono scegliere da una (default) a 4 pressioni per ciascun punto.

**MS [n]** Funzione Multi-pressione. Imposta le pressioni per ciascun punto a "n". Utile per scrivere braille su materiali pesanti quali le etichette di plastica. N va da 1 a 4 e nelle impostazioni di fabbrica n=1.

### Controlla stato della batteria



**NL+SP+B** Per sentire lo stato della batteria Premere tutti e 4 i tasti insieme

Controllare gli errori nel manuale di riferimento.

### Modo unimanuale

**KU** Attiva il modo operativo con una sola mano.  
Le impostazioni di fabbrica sono per la modalità scrittura con due mani. Il comando è a interruttore.  
Quando il comando KU è attivo premere la barra spaziatrice dopo ciascun carattere per confermare la scrittura dello stesso.

**Nota:** Quando si disattiva il comando KU, ricordarsi di premere K spazio U spazio.

### Comandi alternativi a quelli da dare in combinazione con la barra spaziatrice per l'utilizzo con una sola mano.

Vengono inseriti come comandi regolari che iniziano con il tasto comando e terminano con il tasto Invio.

BT	Tabulazione indietro	RL	Cambio riga inverso
CR	Nuova riga	TB	Tab
IN	Indentazione	END	Chiude e apre un file
LF	cambio riga		
NP	nuova pagina		

## Sommario dei comandi – scrivere in braille

### Comandi di formattazione braille

I seguenti comandi di formattazione braille sono validi sia in modo apprendimento che in modo avanzato.

#### *Posizione del testo braille sulla carta*

CE	Centra Testo. La stampa inizia dopo la pressione del tasto di nuova riga. Le impostazioni di fabbrica sono con il comando non attivo.
RA	Allineamento a destra del braille (il braille verrà stampato allineato al margine destro). Le impostazioni di fabbrica sono con il comando non attivo. Questo è un comando ad interruttore.

#### *Margini*

LM	Imposta il margine sinistro a 0
LMH	Imposta il margine sinistro alla posizione di stampa della testina.
LM n	Imposta il margine sinistro alla colonna 'n'
RM	Imposta il margine destro a 0
RMH	Imposta il margine destro alla posizione di stampa della testina.
RM n	Imposta il margine destro alla colonna 'n'
TM n	Imposta il margine in alto della pagina Braille n = numero di righe.
BM n	Imposta il margine in basso della pagina braille. n = numero di righe dal bordo inferiore della pagina

#### *Impostazioni di TABulazione*

TSH	Imposta la tabulazione alla posizione di stampa della testina.
TC	Elimina tutte le impostazioni di tabulazione.

#### *Distanza tra le righe*

LS n[m]	Distanza tra le righe. Default = 1. Se si desidera ad esempio un interlinea pari a 1,5 righe allora il comando deve essere LS 1.5
---------	---

### Comandi per la scrittura Braille

I seguenti comandi di formattazione si applicano sia in modalità apprendimento che in modalità avanzata.

COR	Modo correzione. Default = attivo. Comando a interruttore.
EM	Attiva-disattiva la stampa. Default = attivo. Comando a interruttore.

MAN	Sceglie tra a capo (nuova riga) manuale o automatico. Default = Automatico. Comando a interruttore.
MS [n]	Funzione multipressione. Imposta i colpi da dare per scrivere una lettera a "n". Utile per scrivere su cartoncino pesante o su plastica. n = 1 fino a 4. Default = 1
NP	Manda il testo a una nuova pagina Braille Espulsione della pagina.
PN [n]	Inizia la numerazione delle pagine a partire dal valore "n".
PBELL [n]	Imposta il segnale di fine pagina per suonare a "n" righe prima della fine della pagina.
RMBELL	Segnale di margine destro. Il segnale si attiva 5 caratteri prima della fine della riga e del margine destro. Default= attivo. Comando a interruttore.
SHOW	Stampa i comandi così come vengono inseriti. Può essere utile per controllare gli errori di digitazione. Default = non attivo. Comando a interruttore.
WW	Word Wrap. Quando Word Wrap è attivo la parola non viene stampata fino a che non viene digitato uno spazio. Default = non attivo. Comando a interruttore.

### Files Braille in Memoria

I seguenti comandi di formattazione si applicano in entrambe le modalità apprendimento e avanzato.

Nei seguenti comandi la voce [nomefile] significa che si può scrivere un nome lungo fino a 16 caratteri.

#### *Inizio della scrittura di un file*

BEGIN [nome file] Apre un nuovo file chiamato "nomefile".

#### *Chiusura di un File*

END Chiude un file aperto.  
In alternativa a questo comando si può molto semplicemente spegnere la MB ed il file verrà automaticamente salvato.

#### *Ricerca dei files salvati in memoria*

DIR Stampa tutti i nomi dei file e la loro dimensione.  
FREE Stampa la quantità di spazio libero rimanente.

#### *Cambiare il File*

APPEND [nome file] Aggiungi ulteriori informazioni al "nomefile"  
RENAME nomefile1 nomefile2  
Cambia il nome da "nomefile1" a "nomefile2".

#### *Cancellazione di Files*

DEL [nomefile] Cancella il file denominato "nomefile".  
DEL ALL Cancella tutti i files.

Ricerca di file cancellati.  
Lavora solo se usato prima di spegnere la MB.

*Stampa di file salvati in memoria.*

PR [nomefile] Stampa il file chiamato "nomefile". Usa le impostazioni correnti.

MPR y [nomefile] Stampa "y" copie del file chiamato "filename!".

**Comandi Vari.**

VER Stampa in linea della versione software della stampante.

HP Aiuto. Stampa il sommario dei comandi.

SAVE Salva tutte le configurazioni correnti.

Utilizzarlo per salvare l'impostazione desiderata.

STD Ripristina il sistema ai valori di fabbrica.

ALT n Abilita la MB ad accettare codici ascii sopra al 128.

'n' può essere un qualunque valore ascii.

**Grafica in rilievo**

GF Modo Grafico. Lo spazio tra i punti è ridotto in modo da stampare punti in rilievo continui.

Default = non attivo. Comando a interruttore.

**Utilizzo delle funzioni Macro**

I seguenti 3 comandi abilitano 2 tasti funzioni impostabili dall'utente per essere utilizzati come comandi.

KBLF Ridefinisce il tasto funzione sinistro. Far seguire al comando KBLF il nuovo comando.  
Se si impostano comandi multipli far seguire ad ogni comando NL e cioè il tasto nuova riga.

KBRF Ridefinisce il tasto funzione destro.  
Far seguire al comando KBRF il nuovo comando.  
Se si impostano comandi multipli far seguire ad ogni comando NL e cioè il tasto nuova riga.

KBLRF Ridefinisce una terza funzione (tasti funzione destro e sinistro premuti insieme).



## Sommario dei comandi –Tabella delle eccezioni Braille

La MB permette all'utente di introdurre delle modifiche alle regole standard del braille in modo da consentire variazioni, abbreviazioni per una scrittura più rapida ad uso personale.

### Comandi per la gestione della tabella delle eccezioni Braille

I seguenti comandi si possono applicare in entrambi i modi apprendimento e avanzato.

Sono possibili fino a 128 variazioni alle regole standard.

La tabella delle eccezioni braille è attiva anche in fase di applicazione delle funzioni di traduzione del testo per la stampa in chiaro.

I comandi per l'introduzione delle eccezioni nella scrittura braille sono i seguenti:

ETA Testo braille posizione

Aggiunge un'eccezione alla tabella delle variazioni braille dove:

testo = Il testo che deve essere cambiato.

braille = Il braille che sostituirà quel testo.

posizione = uno o una combinazione di parametri specificati qui di seguito:

b - permesso all'inizio della parola

m - permesso al centro della parola

e - permesso alla fine della parola

a – permesso ovunque nella parola

s – permesso su parole singole (ad esclusione di parole seguite da punteggiatura)

ETC Svuota la tabella delle eccezioni

ETD testo Cancella una eccezione dalla tabella dove "testo" è il testo da cambiare.

ETU Attiva—disattiva la tabella delle eccezioni.

Default = attiva. Comando a interruttore.

## Sommario dei comandi – Stampa braille

Utilizzo della MB come stampante braille

La MB Writer Plus e la MB Pro possono essere usate come una normale stampante braille per i notex o per il PC.

Entrambi i modelli sono compatibili con i notex quali il Braille Note, Braille Lite, Audiobraille etc.

Quando si utilizza la MB come stampante braille per il PC si raccomanda l'utilizzo di un programma di traduzione in braille quali:

Pc-bra, italbra se si lavora in ambiente Dos;

Duxbury se si lavora in ambiente Windows.

La MB può utilizzare fogli singoli o carta a modulo continuo, tuttavia, la MB sarà davvero affidabile nella stampa di molti fogli a modulo continuo solo se si utilizza carta leggera.

La MB Writer Plus e la MB Pro deve trovarsi in modo avanzato per poter utilizzare la connessione seriale o parallela al PC.

### *Uso della carta a modulo continuo*

CP	Carta a modulo continuo. Default = non attivo. Comando a interruttore.
CPA ±n	Aggiunge o sottrae incrementi "n" alla lunghezza del foglio quando si usa la carta a modulo continuo. In caso di carta a modulo continuo 12 pollici impostare la lunghezza della carta come segue: modo comando cp on chiudi modo comando modo comando fl 30 chiudi modo comando modo comando cpa 15 chiudi modo comando.

### *Dimensioni della carta*

FL n[m]	Lunghezza del foglio. Imposta la lunghezza fisica del foglio (in inches o in centimetri). Per il foglio formato A4 la lunghezza in cm è 30 mentre la lunghezza in inch è 12.
---------	--

### *Numerazione delle pagine*

PN [n]	Inizia la numerazione della pagine a partire dal valore 'n'.
--------	--

### *Controllo dell'impaginazione Braille*

EL n	Permette la stampa di un massimo di 'n' righe bianche. Tutte le righe bianche in eccedenza a 'n' saranno ignorate. Questo è utile quando si vogliono più righe vuote nella pagina braille.
CAP	Caps lock. Default = attivo. Comando a interruttore.

La MB Writer ha solo una porta pensata per il collegamento al Mimic.

Se la si vuole utilizzare come porta di collegamento al PC bisogna prima disattivare la funzione di Mimic utilizzando il comando MIMIC.

Per ulteriori informazioni fare riferimento alla sezione riservata al Mimic.

Con la funzione Mimic non attiva la MB Writer può essere utilizzata anche come stampante.

## **Sommario dei comandi – Traduzione in braille**

Questi comandi si applicano solo in modo avanzato.

### *Attiva-disattiva la traduzione in braille*

FE	Traduce e stampa. Comando a interruttore.
FM Nomefile	Traduce e invia il file al Nomefile. Spegne la stampante.
FM Append	Traduce e aggiunge al file salvato precedentemente con il nome "nomefile".
FM END	Chiude il file e disattiva la traduzione. Riattiva la stampa braille.

### *Cambio livello di braille o del codice*

FGR grado	Seleziona il grado di traduzione dove "grado" può essere 1 o 2. Default = 2.
FLN lingua	Cambia la lingua e le regole di conversione in Braille.
FFC Lingua ,	Selezione dei caratteri stranieri. Questo abilita l'inserimento di caratteri speciali nel testo senza cambiare le regole di impostazione. Lingua può essere uno dei seguenti codici.

OZ=Australiano ITL=Italiano DAN=Danese  
 NOR=Norvegese UK=Inglese SP=Spagnolo  
 FR=Francese SWE=Svedese GER=Germania  
 USA=Stati uniti GRK=Grecia DUT=Olandese  
 FIN=Finlandese POR=Portoghese

### *Formattazione del Braille*

FLIT	Modo letterario. Usato per costruire colonne e tabelle in braille. Default = non attivo. Comando a interruttore.
FLIT n	Crea una indentazione. La variabile "n" dà il numero degli spazi indentati e può essere 0, 1, 2, 3, 4, 5.
FLIT S	Sopprime le righe bianche e aggiunge due spazi di rientro nella scrittura del nuovo paragrafo. Default = attivo

### *Corsivo*

FIT	Quando attivo, in braille viene stampato il segno di corsivo per il testo che segue il comando. Default = non attivo. Comando a interruttore.
-----	--

### *Divisione parole*

FHYP	Quando attivo. Le parole vengono divise alla fine della riga. Default = non attivo. Comando a interruttore.
------	--

### *Indentazione automatica*

FIN	Quando FIN è attivo viene salvata la corrente posizione
-----	---

Tiflospesystem spa

Manuale utente – Mountbatten

della testina nella scrittura braille e tutte le altre righe vengono scritte e indentate fino alla colonna corrente. Default = non attivo. Comando a interruttore.

*Rimozione spazi multipli*

FSH

Sostituisce tutti gli spazi multipli e le tabulazioni presenti nel testo con un unico spazio in braille. Default = non attivo. Comando a interruttore.

*Modo frazione*

FFR

Trasforma la scrittura delle frazioni in braille con il numero in basso per la scrittura del denominatore. Dopo la frazione viene usato il segno di separazione se questa è seguita da un segno di punteggiatura. Default = non attivo. Comando a interruttore.

*Maiuscole*

FCL

Usato per tradurre testi con lettere maiuscole. Quando attivo impedisce la scrittura di doppi segni di maiuscola quando la parola è scritta tutta maiuscola. Default = non attivo. Comando a interruttore.

*Nuova pagina*

NP

Forza la scrittura su una nuova pagina braille.

*Nuovo paragrafo*

FPA

Forza la scrittura di un nuovo paragrafo braille. Usato per impostare i paragrafi che corrispondono con l'inizio della pagina di testo.

*Lista / Tabelle*

FLIST

Permette la creazione di semplici liste o tabelle. Questo comando produce una tabella di tre colonne di larghezza 40%, 40%, 20%. Per esempio: se la vostra riga braille sulla pagina è di 40 celle questo comando per default dividerà la riga da scrivere in tre colonne di cui le prime 2 di 16 caratteri e la terza di 8 caratteri. Default = non attivo. Comando a interruttore.

FLIST n1 n2

Questo comando permette di specificare la larghezza delle colonne da scrivere. I valori di n1 e n2 determinano se si vogliono 2 o 3 colonne fornendo in percentuale la lunghezza della riga. Se sommando i valori di n1 e n2 si ottiene esattamente il 100% della riga allora il sistema si predisporrà per scrivere due colonne della larghezza specificata mentre se la somma delle due colonne non raggiunge 100 allora

il sistema predisporrà 3 colonne la cui larghezza per per prime due è specificata da n1 e n2 mentre per la terza colonna è la differenza tra 100 e la somma delle prime due colonne.

Per l'impostazione delle tre colonne la terza non può avere una larghezza superiore al 90% o inferiore al 10%.

Per esempio.

FLIST 3 7 va bene. Fornisce 3 colonne 3% 7% 90%

FLIST 50 50 va bene. Imposta due colonne uguali.

FLIST 33 33 va bene. Imposta 3 colonne uguali (33, 33, 34) colonne

FLIST 5 4 da un errore. ( n1+n2 è minore del 10%).

FLIST 50 45 da un errore. (n1+n2 maggiore del 90%).

#### *Salvataggio della configurazione desiderata*

SAVE FT Salva tutti i parametri per la conversione in braille incluso il grado dello stesso e le impostazioni di output.

STD FT Ripristina la conversione in braille alla configurazione di default. Non interferisce con le impostazioni già salvate.

RESTORE FT Ripristina tutte le impostazioni per la conversione in braille già salvate.

## ***Sommario dei comandi – Traduzione in chiaro dal braille***

### *Attivazione della traduzione in chiaro*

BP	Traduzione in chiaro verso la porta parallela. Comando a interruttore. Si utilizza quando alla porta parallela della macchina si collega una stampante normale.
BS1	Traduzione in chiaro sulla porta seriale S1 Comando a interruttore.
BS2	Traduzione in chiaro sulla porta seriale S2. Comando a interruttore.

### *Cambiamento del grado del braille o del codice usato*

BGR [grado]	Grado di conversione, (di solito 1 o 2). Default = 2.
BFC [lingua]	Selezione dei caratteri per le lingue straniere dove [lingua] può essere uno dei seguenti codici: OZ=Australiano, ITL=Italiano, DAN=Danese, NOR=Norvegese, UK=Inglese, SP=Spagnolo, FR=Francese, SWE=Svedese, GER=Tedesco, USA=Stati Uniti, GRK=Grecia, DUT=Danese FIN=Finlandese, POR=Portoghese

### *Formattazione della pagina a stampa normale*

#### *Indentazione automatica*

BIN	Fa sì che tutte le righe successive a quella corrente vengano indentate alla posizione attuale della testina di stampa. Default = non attivo. Comando a interruttore.
-----	--

#### *Centrata*

BCE	Quando attivo, il testo seguente viene centrato tra il margine sinistro e quello destro. Default = non attivo. Comando a interruttore.
-----	---

#### *Colonne e tabelle*

BLIT	Modo letterale. Quando attivo a ciascuna riga in braille corrisponde una riga anche nel formato a stampa. Quando non attivo il comando di nuova riga in braille viene ignorato nella stampa. Default = non attivo. Comando a interruttore.
BSH	Elimina gli spazi fisici. Trasforma gli spazi multipli e i tab in un solo spazio in Braille- Default = non attivo. Comando a interruttore.

*Margini, lunghezza riga, dimensioni della carta.*

## Margine sinistro

BLM [n]

Imposta la larghezza del margine sinistro a 'n' spazi a partire dal margine sinistro sulla carta.

Il massimo valore di "n" è 30 e il default è 8.

## Margine destro

BRM [n]

Imposta la larghezza del margine destro a "n" spazi dal bordo.

Il massimo valore di "n" è 30 e il default è 8.

## Margine superiore

BTM [n]

Imposta il margine a "n" righe vuote all'inizio della pagina prima di iniziare il processo di stampa.

Default= 3

## Lunghezza riga

BLL [n]

Imposta la larghezza della riga stampata, margini inclusi, a "n" caratteri per pollice.

Il massimo valore di "n" è 132 mentre il default = 80.

## Lunghezza pagina

BFL [n]

Imposta la lunghezza fisica della pagina in "n" righe a sei righe sulla verticale in inch. Il massimo valore di "n" è 100.

Default = 66.

## Righe per pagina

BPL [n]

Imposta il numero delle righe stampate nella pagina a "n" righe.

Il numero di righe nella pagina non deve superare il numero di righe che determinano la lunghezza fisica della stessa.

Default = 60.

*Tutto maiuscolo*

BCL

Fissa il testo in uscita tutto maiuscolo quando attivo e ritorna al normale echo dei tasti quando disattivo.

Default = non attivo. Comando a interruttore.

*Modalità frazioni*

BFR

Traduce la scrittura delle frazioni in braille in numeri in chiaro dove il segno di frazione è stampato con la barretta per separare il numeratore dal denominatore.

E' necessario utilizzare un segno di interpunzione braille tra la frazione e qualunque altra punteggiatura.

Comando a interruttore.

*Tabulazione*

Tab Interrompe le posizione relative all'uscita braille.

Le impostazioni di Default sono 9, 17, 25, 33, 41, 49, 57, 65, 73 e 81.

BTBC

Cancella tutte le tabulazioni presenti.



TifloSystem spa  
BTBA [n]  
*Spazi tra le righe*  
BLS [n]

Manuale utente – Mountbatten

Imposta un'ulteriore tabulazione alla posizione "n".

Imposta lo spazio tra le righe a "n" che è compreso tra 1 e 10.

Default = 1.

*Giustificazione Pagina*  
BPJ

Quando attiva imposta la scrittura sulla riga allineando il testo sia a destra che a sinistra.

Questo provoca l'inserimento aggiuntivo di spazi tra le parole.

Default = non attivo. Comando a interruttore.

*Allineamento destro*  
BRA

Quando attivo, allinea la riga di testo al margine destro.

Quando non attivo il testo viene allineato al margine sinistro.

Default = non attivo. Comando a interruttore.

*Numerazione delle pagine*  
BPN [n] [p]

Attiva o disattiva la numerazione desiderata alla posizione "p" a partire dal valore "n".

Il valore massimo di 'n' is è 1000, e i seguenti sono codici di accettazione della posizione:

TL – Alto sinistra

BC – Basso centro

TC – alto centro

BR – Basso destra

TR – Alto destra

OFF – Disattiva

BL – Bottone sinistra

ON – Attiva numerazione sulla pagina.

BPNT [braille]

Crea stringe di testo stampabili con il relativo numero di pagina e crea una stringa di testo da stampare con il numero di pagina.

Nota: per la posizione del testo e l'attivazione-disattivazione della numerazione usare il comando BPN come specificato sopra. Massima lunghezza del testo 15 caratteri, lunghezza del testo è 15 caratteri, nessuna punteggiatura ammessa.

## Sommario dei comandi – L'EDITOR

EDIT (nomefile)	dove <i>[nomefile]</i> è il nome del file salvato in memoria O il nome del nuovo file che si sta iniziando a scrivere.
NL+Q	Abbandona la funzione di edit
NL+H	Menu aiuto. Default = non attivo. Comando a interruttore. La MB dirà "modo aiuto". Premere il tasto funzione sinistro e il sistema vocalizzerà la frase "Modo aiuto". Premere il tasto funzione sinistra per scorrere le opzioni. Premere il tasto funzione destra per tornare indietro nella lista delle opzioni.

### Spostamenti all'interno di un file

SP + Punto 3	Va al precedente carattere e lo legge
SP + Punto 2	Va alla precedente parola e la legge
SP + Punto 1	Va alla precedente riga e la legge
SP + Punti 1 3	Sposta il cursore all'inizio della pagina precedente
SP + Punti 1 2 3	Sposta il cursore all'inizio del file
SP + Punti 3 6	Legge il corrente carattere. Premendo 2 volte la MB leggerà la pronuncia fonetica o la numerazione dei punti.
SP + Punti 1 4	Legge la riga corrente
SP + Punto 6	Va al successivo carattere e lo legge
SP + Punto 5	Va alla parola successiva e la legge
SP + Punto 4	Va alla riga successiva e la legge
SP + Punti 4 6	Sposta il cursore all'inizio della pagina successiva
SP + Punti 4 5 6	Sposta il cursore alla fine del file.

### Altri comandi con la barra spaziatrice

SP + T	Tab. Inserisce una tabulazione nel file alla posizione del cursore.
SP + P	Nuova pagina. Forza il salto ad una nuova pagina.
NL + I	Modo inserimento-sovrascrittura.
NL + C	Cambia il formato del testo maiuscolo-minuscolo.
NL + W	Dove sono?:
SP + R	Legge il resto del file
SP + Z	Comando modo non vocalizzato.

### Comandi da tastiera

NL	Tasto nuova riga, si comporta come un a capo fisso.
BS	Tasto Backspace ed è come il comando leggi l'ultimo carattere (sp + punto 3), eccetto quando si sta scrivendo in risposta al prompt di sistema, ad esempio quando si sta scrivendo il nome del file e in questo caso si comporta come un vero e proprio tasto di cancellazione da destra verso sinistra.
CMD	Tasto comando. Cancella ogni operazione in atto.



**Menu FILE** - Abilita le operazioni sui file quali la lettura, il salvataggio, la impaginazione etc.

NL+F	Attiva il menu file: il menu file ha le seguenti opzioni: Apre un file e lo sposta nell'area di editor
R	Rinomina il file
C	Ripulisce l'area di lavoro dell'editor
D	Esegue la lista dei file contenuti nella cartella. Vi trovate all'inizio della lista dei file. Sono disponibili i seguenti comandi supplementari: A Legge il nome del file precedente nella lista. C Legge il nome del file corrente nella lista. Punto 4 Legge il nome del file successivo nella lista. Apre il file nella posizione corrente del cursore nell'area di edit.
	D Cancella il file nella corrente posizione del cursore.
	F Fornisce lo spazio disponibile nell'area dell'editor.
P	Protegge – non protegge il file.
F	Reimpagina il file
S	Salva il file contenuto nella corrente area di editor.
SP + E	Esce dal menu.

### **Menu EDIT**

NL+E	Attiva il menu edit: Il menu Edit ha le seguenti opzioni.
	S dimensioni del file corrente
	R Spazio libero disponibile
	W Dove sono? Fornisce la pagina corrente, la riga e la posizione del cursore.
	F Imposta nuovo paragrafo.
	J Combina il corrente e il successivo paragrafo.
	D Elimina gli a capo pagina forzati nel file
	G Va al numero di pagina selezionato
	C Inserisce comando Mountbatten
	T Elimina modo comando Mountbatten
SP + E	Esce dal menu.

### **Menu Blocchi**

NL+B	Attiva Menu blocchi: sono disponibili le seguenti opzioni:
	B marcatore inizio blocco
	E marcatore fine blocco
	C Copia il blocco alla posizione corrente del cursore.
	M Sposta il blocco alla posizione corrente del

		cursore.
	P	Incolla Blocco
	S	Leggi Blocco. Legge il contenuto del blocco.
	D	Cancella Blocco.
	SP + E	Esce dal menu.
<b>Menu cancella</b>		
	NL+D	Attiva il menu cancella: Sono disponibili le seguenti opzioni.
	C	Cancella il carattere corrente
	W	Cancella la parola corrente.
	L	Cancella la riga corrente.
	P	Cancella la pagina corrente.
	Punto 3	Cancella il carattere precedente.
	Punti 2 5 6	Cancella fino alla fine della parola
	Punti 1 4 5	Cancella fino alla fine della riga
	R	Ripristina l'ultima cancellazione
	SP + E	Esce dal Menu.

### Menu Ricerca

	NL+S	Attiva il menu ricerca: sono disponibili le seguenti funzioni.
	D	Direzione della ricerca
	C	Ricerca sensibile ai caratteri maiuscoli-minuscoli
	W	Parola esatta
	S	Ricerca testo
	R	Ricerca e sostituisci testo
	L	Ripeti l'ultima ricerca

### Ricerca e sostituzione

Quando si inizia la ricerca il sistema richiede di inserire la **stringa di ricerca** (lettere o parole). Si può usare qualunque carattere alfanumerico o spazio.

La ricerca e la ricerca e sostituzione termina con il comando Sp + e.

### Il sottomenu di ricerca

Se la stringa di ricerca viene trovata nel testo e questo è l'unico comando di ricerca dato allora sono disponibili le seguenti opzioni:

	W	Leggi la parola che contiene la stringa di ricerca.
	L	Leggi la riga che contiene la stringa di ricerca.
	N	Ignora questa e trova la successiva.
	Tasto Comando	Interrompe la ricerca e torna la menu principale di ricerca.
	sp+E	Interrompe la ricerca e torna all'editor principale.

### Il sottomenu di ricerca e sostituzione

Se la stringa di ricerca è stata trovata e avete scelto di sostituirla allora è disponibile

un sottomenu dove le opzioni sono le seguenti:

W	Legge la parola che contiene la stringa di ricerca.
L	Legge la riga che contiene la stringa di ricerca.
N	Ignora questo e trova il successivo.
Tasto comando	Interrompe e ritorna al menu ricerca.
sp+E	Interrompe la ricerca e torna all'editor principale.
R	Sostituisce questa occorrenza.
A	Sostituisce tutte le occorrenze.

La ricerca può essere abbandonata in qualunque momento premendo il tasto comando.